

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Luttés
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



Brazil's São Paulo railway workers are on strike

The member organisations of the International Labor Network Solidarity and Struggle and the Rail Without Borders Network support the striking railway workers in Sao Paulo.

CPTM's (Metropolitan Trains Company of São Paulo) railway workers of lines 11 - Coral, 12 - Safira and 13 - Jade decided in an assembly to go on strike on Tuesday, August 24. São Paulo Railway workers are demanding salary reinstatement for 2020/2021 and 2021/2022 fiscal years.

The strike was voted at a meeting held on Monday, August 23. The Workers Union of Railway Companies in the Central Zone of Brazil represents approximately 2,500 employees.

Railway workers are entering their third year without a readjustment of their salaries, accumulating a wage deflation of more than 10 percent, which was the official inflation rate for this period. In addition, the company, which is managed by the São Paulo state government, has not paid workers what they are owed from a profit sharing plan.

The wage readjustment requested and authorized by São Paulo's TRT-2 (Regional Labor Court 2nd Region) is 4% for 2020/2021 and 6.36 for 2021/2022. The strike is to force the company - CPTM, and the government of São Paulo to pay the wages correction.

The action of the CPTM railway workers takes place amid a wave of strikes by transport workers in Brazil and a general growth of struggles by the working class against the lowering of living standards and the unsafe conditions in workplaces during the COVID-19 pandemic. According the union, at CPTM unfortunately recorded 80 deaths of workers due to COVID.

Los ferroviarios de São Paulo en Brasil están en huelga

Las organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas y de la Red Ferroviaria sin Fronteras apoyan a los trabajadores ferroviarios en huelga en Sao Paulo.

Los ferroviarios de CPTM (Empresa Metropolitana de Trenes de São Paulo) de las líneas 11 - Coral, 12 - Safira y 13 - Jade decidió en asamblea hacer huelga el martes 24 de agosto. Ferroviarios de São Paulo exigen reintegro salarial para los años fiscales 2020/2021 y 2021/2022.



La huelga fue votada en una reunión celebrada el lunes 23 de agosto. El Sindicato de Trabajadores de Empresas Ferroviarias de la Zona Central de Brasil representa aproximadamente 2.500 empleados.

Los ferroviarios están entrando en su tercer año sin reajustar sus salarios, acumulando una deflación salarial de más del 10 por ciento, que fue la tasa de inflación oficial para este período. Además, la empresa, que es administrada por el gobierno del estado de São Paulo, no ha pagado a los trabajadores lo que se les debe de un plan de participación en las utilidades.

El reajuste salarial solicitado y autorizado por el TRT-2 (Juzgado Regional de Trabajo II Región) de São Paulo es 4% para 2020/2021 y 6,36 para 2021/2022. La huelga es para obligar a la empresa CPTM y al gobierno de São Paulo a pagar la corrección salarial.

La acción de los ferroviarios de CPTM se da en medio de una ola de huelgas de los trabajadores del transporte en Brasil y un crecimiento generalizado de las luchas de la clase trabajadora contra el descenso de los niveles de vida y las condiciones inseguras en los lugares de trabajo durante la pandemia de COVID-19. De acuerdo con el sindicato solo en CPTM, desafortunadamente registró 80 muertes de trabajadores debido a COVID.

Envía una moción de solidaridad al correo electrónico del *Sindicato de Trabajadores de Empresas Ferroviarias de la Zona Central de Brasil* : sindicatocentraldobrasil@gmail.com com copia para: internacional@cspconlutas.org.br

Les cheminots de São Paulo au Brésil sont en grève

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttes, et du Réseau Rail sans frontière, soutiennent les cheminots de São Paulo en grève.

Les cheminots de la CPTM (Compagnie des trains métropolitains de São Paulo) des lignes 11 - Coral, 12 - Safira et 13 - Jade ont décidé en assemblée de se mettre en grève le mardi 24 août. Les cheminots de São Paulo réclament le rétablissement des salaires pour les exercices 2020/2021 et 2021/2022.

La grève a été votée lors d'une assemblée tenue le lundi 23 août. Le syndicat des travailleurs des entreprises ferroviaires de la zone centrale du Brésil représente environ 2 500 employés.

Les cheminots entament leur troisième année sans réajustement de leurs salaires, accumulant une déflation salariale de plus de 10 %, soit le taux d'inflation officiel pour cette période. En outre, l'entreprise, qui est gérée par le gouvernement de l'État de São Paulo, n'a pas versé aux travailleurs ce qui leur est dû au titre d'un plan de participation aux bénéfices.

Le réajustement des salaires demandé et autorisé par le TRT-2 (tribunal régional du travail de la 2e région) de São Paulo est de 4 % pour 2020/2021 et de 6,36 pour 2021/2022. La grève a pour but de forcer l'entreprise - CPTM, et le gouvernement de São Paulo à payer l'augmentation salariale.

L'action des cheminots de la CPTM s'inscrit dans le cadre d'une vague de grèves des travailleurs des transports au Brésil et d'une croissance générale des luttes de la classe ouvrière contre la baisse du niveau de vie et les conditions d'insécurité sur les lieux de travail pendant la pandémie de COVID-19. Selon le syndicat, la CPTM a malheureusement enregistré 80 décès de travailleurs dus au COVID.



Las organizaciones que forman parte de la Red sindical internacional de solidaridad y lucha son:

Organizaciones sindicales estatales interprofesionales

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
-
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) - Sénégal.
- Sindicato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) - Martinique
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) - Italie
- Bangladesh Anarcho-Syndicalist Federation (**BASF**) - Bangladesh
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) - Pakistan
- Organisation Démocratique Syndicale des Travailleurs de Centrafrique (**ODSTC**) - Centrafrique.
- Palestine New Federation of Trade Unions (**New Unions**) - Palestine.

→ Organizaciones sindicales estatales profesionales o de sector

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés - Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail - Confédération Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) - Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) - Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) - Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) - Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Coll. locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail (**ODR**) - Maroc.

- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal
- Syndicat National des Travailleurs du Secteur Industriel du Togo (**SYNATSITO**) – Togo.

→ Organizaciones sindicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) - Belgique
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.
- Sindicato Único de Trabajadores de Notimex, (**SutNotimex**) - Mexique.
- Eğitim Sen section de Diyarbakır (**Eğitim Sen Diyarbakır/KESK**) – Turquie.

→ Organizaciones sindicales internacionales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Corrientes, tendencias o Redes sindicales

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerità - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine. Coordinadora Sindical de Solidaridad de Cartagena (**CSSC**) – Colombie.
- International alliance in support of workers in Iran (**IASWI**).
- Congolese Renaissance Movement (**CRM**) – République démocratique du Congo.
- Congolese civil society of south Africa (**CCSSA**) – Afrique du sud